W1406-01 (\*)

PTO/SB/106(8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMETNT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

#### 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

enship are as stated
inventor (if only one and joint inventor (if ject matter which is the invention entitled
TUS"
unless the following
on
erstand the contents ding the claims, as we.
ion which is material Code of Federal
on endireve

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106(8-96) Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032 Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMETNT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条

(b) 項に基き下記の、米国以外のしている特許協力条約365 (a) 国での特許出願もしくは発明者語権をここに主張するとともに、優の前に出願された特許または発明内をマークすることで、示してい	項に基ずく国際出願、又は外証の出願についての外国優先 先権を主張している、本出願 者証の外国出願を以下に、枠	I hereby claim foreign priority under Titl Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any patent or inventor's certificate, or 365(a application which designated at least of United States, listed below and have checking the box, any foreign application certificate, or PCT International application of which page 125.	foreign application(s) for any PCT international one country other than the also identified below, by on for patent or inventor's ation having a filing date priority is claimed.
Prior Foreign Application(s)		·	Priority Not Claimed
外国での先行出願 2003-178859	Japan	24/ June/2002	優先権主張なし
(Number)	(Country)	24/June/2003 (Day/Month/Year Filed)	<del>-</del> . $\square$
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
· (Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
私は、第35編米国法典119 特許出願規定に記載された権利を		I hereby claim the benefit under Title Section 119(e) of any United States listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
	(出願日) 120条に基いて下記の米国 米国を指定している特許協力 ここに主張します。また、本 去典第35編112条第1項 方法で先行する米国特許出願 行米国出願書提出日以降で本 力条約国際提出日までの期間 37編1条56項で定義され	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(出願日)  35, United States Code, plication(s), or 365(c) of designating the United to subject matter of each ot disclosed in the prior application in the manner as 35, United States Code of to disclose information fined in Title 37, Code of which became available plication and the national
(出願番号) 私は、下記の米国法典第35編特許出願に記載された権利、又は条約365条 (c) に基ずく権利を出願の各請求範囲の内容が米国法又は特許協力条約で規定されたたに開示されていない限り、その先出願書の日本国内または特許協力中に入手された、連邦規則法典第た特許資格の有無に関する重要が	(出願日) 120条に基いて下記の米国 米国を指定している特許協力 ここに主張します。また、本 去典第35編112条第1項 方法で先行する米国特許出願 行米国出願書提出日以降で本 力条約国際提出日までの期間 37編1条56項で定義され	(出願番号)  I hereby claim the benefit under Title Section 120 of any United States ap any PCT international application States, listed below and, insofar as the of the claims of this application is nutrited States or PCT International approvided by the first paragraph of Title Section 112, I acknowledge the duty which is material to patentability as de Federal Regulations, Section 1.56 whether the filing date of the prior application and section 1.56 whether the filing date of the prior applications.	(出願日)  35, United States Code, plication(s), or 365(c) of designating the United to subject matter of each ot disclosed in the prior application in the manner at 35, United States Code of to disclose information fined in Title 37, Code of which became available plication and the national deation.
(出願番号) 私は、下記の米国法典第35編特許出願に記載された権利、又は条約365条 (c) に基ずく権利を出願の各請求範囲の内容が米国法又は特許協力条約で規定されたたに開示されていない限り、その先出願書の日本国内または特許協力中に入手された、連邦規則法典第た特許資格の有無に関する重要がることを認識しています。	(出願日) 120条に基いて下記の米国 米国を指定している特許協力 ここに主張します。また、本 去典第35編112条第1項 方法で先行する米国特許出願 行米国出願書提出日以降で本 力条約国際提出日までの期間 37編1条56項で定義され な情報について開示義務があ	(出願番号)  I hereby claim the benefit under Title Section 120 of any United States ap any PCT international application States, listed below and, insofar as the of the claims of this application is not united States or PCT International approvided by the first paragraph of Title Section 112, I acknowledge the duty which is material to patentability as de Federal Regulations, Section 1.56 of between the filing date of the prior apport PCT international filing date of appliance.	(出願日)  35, United States Code, plication(s), or 365(c) of designating the United to subject matter of each ot disclosed in the prior application in the manner at 35, United States Code or to disclose information fined in Title 37, Code of which became available plication and the national details.  Abandoned)  放棄済)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表明 が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基 ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意にな された虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編 第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはその両方に より処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明 を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失 われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致しま

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Donald R. Antonelli, Reg. No. 20,296; David T. Terry, Reg. No. 20,178; Melvin Kraus, Reg. No. 22,466; William I. Solomon, Reg. No. 28,565; Gregory E. Montone, Reg. No. 28,141; Ronald J. Shore, Reg. No. 28,577; Donald E. Stout, Reg. No. 26,422; Alan E. Schiavelli, Reg. No. 32,087; James N. Dresser, Reg. No. 22,973 and Carl I. Brundidge, Reg. No. 29,621

書類送付先

Send Correspondence to:

Antonelli, Terry, Stout & Kraus, LLP Suite 1800

1300 North Seventeenth Street Arlington, Virginia 22209

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone: (703) 312-6600 Fax: (703) 312-6666

唯一または第一発明者		Full name of sole or first inventor Junichi TAMAMOTO	
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Junich Tamamoto Jan/16/2004	
住所	•	Residence	
		Chiyoda, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japan	
私書箱	•	Post Office Address	
	•	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group	
•		New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome,	
		Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	

(第二以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をする こと) (Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)